



Certificazione di Prodotto *Product Certification*

Certificato N.
Certificate No.

008CO/3

ALL'AZIENDA / TO THE FIRM

**OOO Lipetsk Pipe Company
"Svobodny Sokol"**

1, Zavodskaya Sq., Lipetsk, 398007, Russia

UNITÀ OPERATIVE / OPERATIVES UNITS

PER I SEGUENTI PRODOTTI / FOR THE FOLLOWING PRODUCTS

**TUBI, RACCORDI E ACCESSORI DI GHISA SFEROIDALE E LORO ASSEMBLAGGI
PER CONDOTTE D'ACQUA
DUCTILE IRON PIPES, FITTINGS, ACCESSORIES AND THEIR
JOINTS FOR WATER PIPELINES**

CON DENOMINAZIONE COMMERCIALE / WITH TRADE NAME/S

"TYTON PUSH-ON JOINT"

"RJ" and "RJS" PUSH-ON JOINT WITH RESTRAINING SYSTEM

Caratteristiche: vedi Allegato / Characteristics: see Annex

CONFORMEMENTE AL DOCUMENTO NORMATIVO ICIM / IN COMPLIANCE WITH ICIM NORMATIVE DOCUMENT

ICIM 0080CS

CONFORMEMENTE ALLA NORMA / IN COMPLIANCE WITH THE STANDARDS

UNI EN 545:10 - ISO 2531:09

Il presente Certificato è da ritenersi valido solo se accompagnato dal relativo Allegato / This Certificate is valid only with the relative Annex

ICIM S.p.A.

PRIMA EMISSIONE
FIRST ISSUE

02/02/2011

EMISSIONE CORRENTE
CURRENT ISSUE

02/02/2020

DATA DI SCADENZA
EXPIRING DATE

01/02/2023



Certificazione di Prodotto

Product Certification

ALLEGATO AL / ANNEX TO

Certificato N.
Certificate No.

008CO/3

"TYTON PUSH-ON JOINT"

Giunti elastici automatici da DN80 a DN1000, guarnizioni "Tyton"
Push-in flexible joint DN80 to DN1000, "Tyton" seals

Classi di Pressione / Pressure classes

Da / From DN 80 a / to DN 300	Da / From DN 350 a / to DN 600	Da / From DN 700 a / to DN 1000
C40, C50, C64, C100	C30, C40, C50	C25, C30

"RJ" and "RJS" PUSH-ON JOINT WITH RESTRAINING SYSTEM

Giunti elastici antisfilamento da DN80 a DN1000, guarnizioni "Tyton"
Restrained flexible joint from DN80 to DN1000, "Tyton" seals

Joint type	"RJ" joint				"RJS" joint	
DN	Da / From DN 80 a / to DN 250		Da / From DN 300 a / to DN 500		Da / From DN 600 a / to DN 1000	
Classi di Pressione / Pressure classes	C40, C50, C64	C100	C30, C40	C50	C25, C30	C40
PFA	40	64	30	40	16	25

Guarnizioni in accordo a EN 681-1 tipo WA+WC, rivestimento di zinco metallico con strato di finitura in accordo ad UNI EN 545:2010 - ISO 8179-1, rivestimento alternativo con lega metallica di zinco-alluminio e strato di finitura in accordo ad EN545 app. D.1.1, rivestimento in malta cementizia in accordo ad UNI EN 545:2010 - ISO 4179

Gasket complies to EN 681-1 type WA+WC, metallic zinc coating with finishing layer in accordance with UNI EN 545:2010 - ISO 8179-1, alternative coating of metallic zinc-aluminium alloy with finishing layer in accordance with EN545 app. D.1.1, cement mortar in accordance with UNI EN 545:2010 - ISO 4179

ICIM S.p.A.

PRIMA EMISSIONE
FIRST ISSUE

02/02/2011

EMISSIONE CORRENTE
CURRENT ISSUE

02/02/2020

DATA DI SCADENZA
EXPIRING DATE

01/02/2023